

# MANUAL DE INSTRUCCIONES



**HELADERA COMERCIAL**

# SAYOS

MADERMETAL S.A.

E. Madero 1929 – Lanús

Buenos Aires – Argentina

+54 114 931 7969

+54 114 931 9454

[www.sayos.com.ar](http://www.sayos.com.ar)



## Contenido

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.  | Introducción .....                         | 4  |
| 2.  | Notas y Advertencias.....                  | 4  |
| 3.  | Términos y Condiciones de la Garantía..... | 5  |
| 4.  | Partes de la heladera.....                 | 5  |
| A.  | Gabinete.....                              | 6  |
| B.  | Vidrios DVH y estantes.....                | 6  |
| C.  | Puertas corredizas.....                    | 6  |
| D.  | Tablero y Combistato.....                  | 6  |
| E.  | Unidad Condensadora.....                   | 7  |
| 5.  | Instalación .....                          | 7  |
| 5.1 | Conexión eléctrica.....                    | 8  |
| 6.  | Mantenimiento .....                        | 8  |
| 7.  | Problemas Frecuentes.....                  | 9  |
| 8.  | Panel de Control.....                      | 9  |
| 8.1 | Interfaz del Usuario.....                  | 10 |
| 8.2 | Establecimiento de la temperatura.....     | 10 |
| 8.3 | Descongelamiento manual.....               | 10 |

## 1. Introducción

Las heladeras comerciales SAYOS emplean los materiales de la más alta calidad disponibles en el mercado. Todos los productos son debidamente testeados en nuestra planta de producción antes de su despacho. Sin embargo, debe tener en cuenta que la performance del producto en el tiempo depende del buen uso y del mantenimiento brindado por el cliente.

El presente manual contiene la información básica necesaria para la puesta en marcha del producto, los problemas frecuentes, consejos de mantenimiento y explicación de la interface del combistato electrónico.

## 2. Notas y Advertencias

El presente manual es una parte indispensable de su heladera comercial SAYOS. El mismo debe acompañar a la heladera en todo momento, para su consulta durante todo el ciclo de vida del producto.

Por favor, no permita que los niños jueguen con la heladera. Antes de hacer cualquier trabajo dentro de la misma, por favor desconéctela de la corriente.

El fabricante no se hace responsable por daños causados a terceros, animales o al producto en los siguientes casos:

- Mal uso de la heladera
- Mala instalación o fallas en la tensión eléctrica
- No realizar el mantenimiento preventivo básico
- Modificaciones sin autorización del fabricante
- Utilización de partes no originales
- Daños en los cables de alimentación

Recomendamos que todo trabajo que requiera quitar las rejillas de ventilación de la heladera debe ser realizado por personal idóneo en el tema. Así mismo, recomendamos evitar el uso de la heladera si no posee dichas rejillas de protección.

Rogamos no utilizar ningún medio para acelerar el proceso de descongelamiento de la heladera. El combistato electrónico provisto se encuentra programado para realizar el deshielo de manera adecuada. Por favor, mantener las rejillas de ventilación limpias y sin obstrucciones. No dañar el circuito del refrigerante.

### 3. Términos y Condiciones de la Garantía

La garantía del fabricante es de 1 (un) año, contado desde la fecha de despacho del producto. La garantía incluye el reemplazo de materiales y reparaciones de cualquier desperfecto del producto.

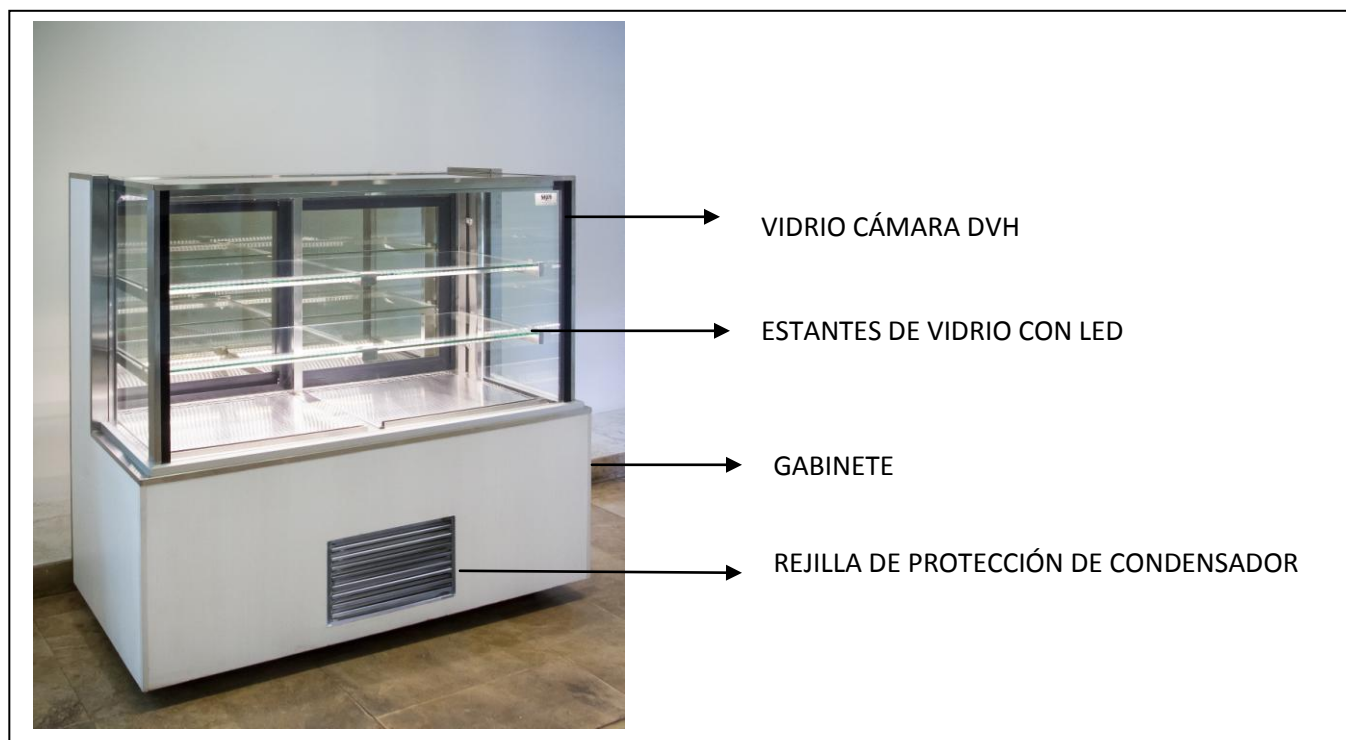
La garantía no incluye:

- Defectos o daños causados por mal uso
- Defectos o daños causados por falta de mantenimiento básico
- Defectos o daños causados por problemas eléctricos tales como alta o baja tensión
- Sistema de iluminación LED

En caso de detectar el fabricante alguna modificación no autorizada en la heladera, o el cambio de algún elemento por uno no original, la garantía quedará extinguida automáticamente.

Todo daño al producto que sea detectado al momento del envío, debe ser reportado a la empresa de manera inmediata, dejando constancia, además, en el remito de entrega de la mercadería.

### 4. Partes de la heladera





#### **A. Gabinete**

El gabinete de la heladera debe estar siempre limpio. En el caso que el mismo sea en acero inoxidable, puede limpiarlo periódicamente con un limpiador para acero inoxidable y un trapo seco. En caso que sea revestimiento en melamina o en madera lustrada, la limpieza puede llevarse a cabo con un trapo apenas húmedo y luego secar con un trapo seco inmediatamente. Es indispensable mantener el gabinete seco en todo momento.

#### **B. Vidrios DVH y estantes**

Todos los vidrios de la heladera pueden limpiarse con un líquido limpia vidrios y una microfibra para no dejar marcas. En caso de tener restos de comida o dulces, puede optar por limpiar con algún desengrasante antes del líquido limpia vidrios.

#### **C. Puertas correderas**

Las puertas de las heladeras pueden limpiarse con un líquido limpia vidrios y una microfibra. Es indispensable mantener las guías limpias en todo momento, evitando que ingresen alimentos o demás suciedad que se pueda acumular, no permitiendo de esta manera el buen funcionamiento de los rodamientos de las puertas.

#### **D. Tablero y Combistato**

Dependiendo el modelo de su heladera, el tablero constará de 2 a 4 teclas debidamente señalizadas. La tecla de encendido del motor se encontrará únicamente en las heladeras con unidad condensadora incorporada. La tecla de encendido del calefactor se encontrará si el modelo adquirido lo posee. El mismo es una ayuda contra el empañamiento ante condiciones climáticas

adversas. Sin embargo, es necesario aclarar que en días con un índice de humedad en ambiente superior al 85% es inevitable que los vidrios de la heladera condensen agua. Se recomienda climatizar el salón de ventas para evitar el empañamiento, como así también mantener el gabinete de la heladera seco constantemente.

La tecla de ventilación debe estar siempre encendida. De lo contrario el enfriador se llenaría de hielo, bloqueando la heladera e impidiendo el correcto funcionamiento de la misma.

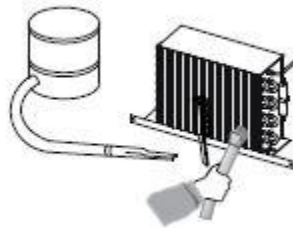
Las funciones del combistato electrónico se explicarán detalladamente en un apartado siguiente.

### **E. Unidad Condensadora**

La unidad condensadora (UC) debe estar siempre bien ventilada. Para ello es indispensable que no obstruya las rejillas de ventilación de la heladera. Para acceder a la unidad condensadora de su heladera, debe quitar la rejilla de ventilación y protección. Es indispensable desconectar la heladera de la energía eléctrica antes de hacer cualquier trabajo en el motor.

**NOTA IMPORTANTE: El motor de la heladera puede estar caliente. Se recomienda utilizar guantes para proteger sus manos de quemaduras.**

El condensador debe estar limpio en todo momento para que el funcionamiento de la heladera sea el correcto. Se recomienda una vez por mes quitar la rejilla de protección y limpiar el condensador de la unidad condensadora con aire comprimido y un cepillo como lo muestra la imagen.



## **5. Instalación**

La heladera debe ser cuidadosamente desembalada y colocada en el lugar definitivo de uso. Recuerde que la misma debe encontrarse bien ventilada, sin obstruir las rejillas de ventilación. Se aconseja no colocarla cerca de una fuente de calor, como por ejemplo un horno. En tal caso, utilice por favor una aislación adecuada para que el calor no llegue al gabinete de la heladera. Recuerde también que la heladera debe ser colocada en un lugar alejado de la exposición directa al sol y a una temperatura ambiente de entre 0° y +40° Centígrados para su correcto funcionamiento. Al desembalar tenga cuidado por favor con sus manos y sus pies. Asegúrese que no haya objetos cerca que puedan caer sobre la heladera o dañarla.

## 5.1 Conexión eléctrica

Las heladeras comerciales SAYOS requieren conexión a red eléctrica con 220 Volts. Por favor, antes de enchufar la heladera, asegúrese de tener el voltaje necesario. Si el voltaje difiere en más del 10% de 220v, es muy probable que el motor de la heladera no pueda arrancar, ocasionando problemas en el mismo o hasta quemarlo en el caso de trabajar a bajo voltaje por mucho tiempo. La heladera debe ser conectada directamente al tablero eléctrico, evitando el uso de alargues. Se recomienda poseer una llave térmica de al menos 10A exclusivo para la heladera. Asegúrese por favor que la instalación eléctrica del lugar tenga una descarga a tierra con jabalina.

## 6. Mantenimiento

El personal a cargo de la heladera debe llevar a cabo las tareas de mantenimiento necesarias para asegurar el buen funcionamiento de la heladera en el tiempo. A continuación se detalla un cuadro orientativo de las diversas tareas de mantenimiento necesarias.

| TAREA   | DIARIO | MENSUAL | SEMESTRAL |
|---|--------|---------|-----------|
| Limpieza de gabinete  | X      |         |           |
| Limpieza de interior – Estantes y piso acero                  | X      |         |           |
| Limpieza bandeja de desagüe                                   | X      |         |           |
| Limpieza condensador del motor                                |        | X       |           |
| Chequear nivel de aceite del motor (Técnico en refrigeración) |        |         | X         |
| Control de ficha de conexión eléctrica                        |        |         | X         |
| Limpieza del pozo de frío                                     |        | X       |           |

Para una correcta limpieza del pozo de frío, se recomienda desenchufar la heladera y dejarla descongelar por 8 horas. Luego tirar abundante agua casi hirviendo en el pozo de frío, para poder eliminar la grasa del acero y evitar posibles obstrucciones en el desagüe de la heladera. Una vez finalizada la limpieza del pozo de frío, volver a enchufar y encender el motor.

En caso de pérdida de gas refrigerante, un técnico en refrigeración deberá detectar de dónde proviene la pérdida, para poder repararla y luego volver a llenar el sistema de gas refrigerante. Todas las heladeras SAYOS poseen en la unidad condensadora una etiqueta legible indicando el gas refrigerante con el que trabaja el motor.



## 7. Problemas Frecuentes

A continuación se detallan problemas frecuentes y las soluciones más comunes a dichos problemas.

A- La temperatura no es la adecuada

| Posible Causa  | Solución   |
|--|--|
| Evaporador bloqueado por hielo   | Desenchufe la heladera y deje descongelar hasta que el hielo desaparezca. Luego vuelva a enchufar la heladera y a encender el motor.   |
| Control de temperatura mal configurado   | Configurar la temperatura deseada en el combistato electrónico   |
| Heladera bajo luz directa del sol o temperatura ambiente superior a los 40º Centígrados. | Colocar la heladera en un lugar que no la exponga directamente al rayo del sol y climatizar el lugar con aire acondicionado.   |
| Flujo de aire insuficiente para el condensador   | Verifique que el condensador del motor no esté obstruido. Limpie el mismo con aire comprimido y un cepillo.  |
| El piso está frío pero los estantes de arriba no   | Verifique que los ventiladores se encuentren encendidos. Verifique que no haya mercadería o bandejas obstruyendo las rejillas de ventilación internas que se encuentran en el piso de la heladera. |

B- El compresor no enciende












| Posible Causa  | Solución   |
|--|--|
| Heladera sin corriente eléctrica                             | Verifique que haya corriente eléctrica y que la heladera esté debidamente enchufada.                   |
| Voltaje insuficiente   | Corrobore que la tensión sea de 220v con un diferencial máximo del 10%.                                |
| La temperatura seteada es superior a la temperatura ambiente | Cambiar la temperatura de arranque en el combistato para que esta sea menor a la temperatura ambiente. |

## 8. Panel de Control

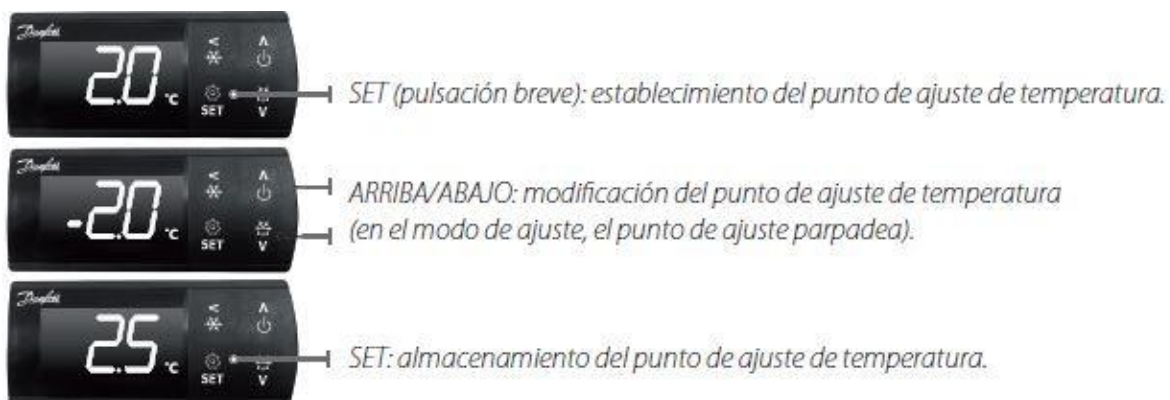
Las heladeras SAYOS poseen un controlador de temperatura digital de máxima calidad y eficiencia. A continuación, se explicarán los conceptos básicos para una correcta utilización del combistato digital. Recomendamos no modificar el rango de temperatura de su heladera sin antes consultar a los técnicos de la empresa, para evitar problemas como por ejemplo el bloqueo por hielo de la

misma. El manual completo del combistato electrónico se adjunta también a este manual de instrucciones.

## 8.1 Interfaz del Usuario

| Uso de los botones   |   |
|--|---|
|   | Pulsación prolongada al encender: RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA (la pantalla muestra "FAC") |
|   | Pulsación breve: ARRIBA<br>Pulsación prolongada: ON/OFF   |
|   | Pulsación breve: ABAJO<br>Pulsación prolongada: deshielo  |
|   | Pulsación breve: ATRÁS<br>Pulsación prolongada: VACIADO   |
|   | Pulsación breve: PUNTO DE AJUSTE DE TEMPERATURA/ACEPTAR<br>Pulsación prolongada: MENU                             |
| Iconos de la pantalla  |   |
|   | Modo nocturno (ahorro energético)   |
|   | Ventilador en funcionamiento  |
|   | Compresor en funcionamiento (parpadea en el modo de vaciado)  |
|   | Alarma activa   |
|   | Deshielo  |
|  | Unidad (°C o °F)  |

## 8.2 Establecimiento de la temperatura



## 8.3 Descongelamiento manual





MADERMETAL S.A.  
MADERO 1929 – LANÚS  
BUENOS AIRES – ARGENTINA  
CP: 1822

+54 114 931 7969 / +54 114 931 9454

[WWW.SAYOS.COM.AR](http://WWW.SAYOS.COM.AR)